

*Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor*

© Miguel Ángel de la Fuente González

[De política canaria]

J. M.

Las presiones del PSOE y del partido de Inés Arrimadas a los populares han fracasado y la socialista Patricia Hernández, que fue investida hace 13 meses, poniendo fin a 40 años de gobiernos ininterrumpidos de Coalición Canaria en la segunda ciudad del archipiélago, perderá presumiblemente el bastón de mando y José Manuel Bermúdez volverá a ser alcalde.

*Puntuar  
de otra  
forma*

(J. M.: “Una tránsfuga...”. *El País*, 11.07.20, p. 19).

## SOLUCIÓN Y FUNDAMENTACIÓN

Proponemos cuatro modificaciones. Copiamos ambas versiones (la original primero):

Las presiones del PSOE y del partido de Inés Arrimadas a los populares han fracasado y la socialista Patricia Hernández, que fue investida hace 13 meses, poniendo fin a 40 años de gobiernos ininterrumpidos de Coalición Canaria en la segunda ciudad del archipiélago, perderá presumiblemente el bastón de mando y José Manuel Bermúdez volverá a ser alcalde.

Las presiones del PSOE y del partido de Inés Arrimadas a los populares han fracasado[;] y la socialista Patricia Hernández —**que fue investida hace 13 meses, poniendo fin a 40 años de gobiernos ininterrumpidos de Coalición Canaria en la segunda ciudad del archipiélago**— perderá[,] **presumiblemente**[,] el bastón de mando[,] y José Manuel Bermúdez volverá a ser alcalde.

1) Añadimos un punto y coma delante de la conjunción **y** que une las dos oraciones del párrafo. Copiamos ambas versiones:

Las presiones del PSOE y del partido de Inés Arrimadas a los populares han fracasado y la socialista Patricia Hernández, que fue investida hace trece meses, poniendo fin a 40 años de gobiernos ininterrumpidos de Coalición Canaria en la segunda ciudad del archipiélago, perderá presumiblemente el bastón de mando y José Manuel Bermúdez volverá a ser alcalde.

Las presiones del PSOE y del partido de Inés Arrimadas a los populares han fracasado[;] y la socialista Patricia Hernández —que fue investida hace trece meses, poniendo fin a 40 años de gobiernos ininterrumpidos de Coalición Canaria en la segunda ciudad del archipiélago— perderá, presumiblemente, el bastón de mando, y José Manuel Bermúdez volverá a ser alcalde.

Se escribe punto y coma entre los miembros de las construcciones copulativas si se trata de “expresiones complejas que incluyen comas o que presentan cierta longitud” (*Ortografía de la lengua española* 2010: 352).

Simplificando la oración se vería así:

Las presiones del PSOE y del partido de Arrimadas **han fracasado**;  
y la socialista Patricia Hernández **perderá**, y Bermúdez **volverá a ser** alcalde.

La estructura del párrafo contiene una primera oración (O1) coordinada con una pareja de oraciones (O.21 y O.22):

[Oración 1]; y [Oración 2.1 y Oración 2.2]

Han fracasado; y perderá y volverá a ser  
las presiones... la socialista alcalde Bermúdez.

2) Cambiamos por sendas rayas, las dos comas que aíslan el inciso (relativa explicativa). Copiamos ambas versiones:

... la socialista Patricia Hernández, que fue investida hace 13 meses, poniendo fin a 40 años de gobiernos ininterrumpidos de Coalición Canaria en la segunda ciudad del archipiélago, perderá, presumiblemente el bastón de mando, y José Manuel Bermúdez volverá a ser alcalde.

... la socialista Patricia Hernández —**que fue investida hace 13 meses, poniendo fin a 40 años de gobiernos ininterrumpidos de Coalición Canaria en la segunda ciudad del archipiélago**— perderá, presumiblemente, el bastón de mando, y José Manuel Bermúdez volverá a ser alcalde.

Las relativas explicativas deben aislarse con comas (*Ortografía...* 2010: 308). Sin embargo, “no debe usarse coma para separar incisos con puntuación interna, es decir, que incluyen secuencias separadas por punto,

coma, punto y coma o dos puntos; de lo contrario, se perjudica gravemente la inteligibilidad del texto, pues se dificulta la percepción de las relaciones entre sus miembros” (*Ortografía...* 2010: 366).

Entre el paréntesis y la raya, optamos por estas, que también sirven para encerrar incisos, y “suponen un aislamiento mayor con respecto al texto en el que se insertan que los que se escriben entre comas” (*Ortografía...* 2010: 374).

3) Aislamos entre comas el adverbio oracional *presuntamente*:

la socialista Patricia Hernández [...] perderá presumiblemente el bastón de mando y José Manuel Bermúdez volverá a ser alcalde.

la socialista Patricia perderá[,] **presuntamente**[,] el bastón de mando, y José Manuel Bermúdez volverá a ser alcalde.

Los adverbios y grupos y locuciones adverbiales y preposicionales “que afectan o modifican a toda la oración, y no solo a uno de sus elementos, en posición medial “se aíslan por comas”. Entre ellos se encuentran los que indican evidencia (*efectivamente, evidentemente, incuestionablemente, con toda seguridad, en efecto...*), entre otros (*Ortografía...* 2010: 318-319). Por su parte, la *Nueva gramática de la lengua española. Sintaxis II* (2009, p. 2353) recoge, entre los evidenciales, los siguientes de valor atenuante: *aparentemente, hipotéticamente, presuntamente, supuestamente, presumiblemente, etc.*, además de las locuciones adverbiales.

4) Añadimos una coma delante de la conjunción **y** que une las dos oraciones que cierran el párrafo:

la socialista Patricia Hernández [...] perderá presumiblemente el bastón de mando **y** José Manuel Bermúdez volverá a ser alcalde.

la socialista Patricia Hernández [...] perderá, presumiblemente, el bastón de mando[,]**y** José Manuel Bermúdez volverá a ser alcalde.

Según la normativa, “hay casos en que el uso de la coma ante una de estas conjunciones [**y**, *e*, *ni*, *o...*] es admisible e, incluso, necesario”; y “es frecuente, aunque no obligatorio, [...] cuando la primera [oración] tiene cierta extensión y, especialmente, cuando tienen sujetos distintos” (*Ortografía...* 2010: 324).

Para finalizar, copiamos nuevamente ambas versiones (la original primero):

Las presiones del PSOE y del partido de Inés Arrimadas a los populares han fracasado y la socialista Patricia Hernández, que fue investida hace 13 meses, poniendo fin a 40 años de gobiernos ininterrumpidos de Coalición Canaria en la segunda ciudad del archipiélago, perderá presumiblemente el bastón de mando y José Manuel Bermúdez volverá a ser alcalde.

Las presiones del PSOE y del partido de Inés Arrimadas a los populares han fracasado; y la socialista Patricia Hernández —que fue investida hace 13 meses, poniendo fin a 40 años de gobiernos ininterrumpidos de Coalición Canaria en la segunda ciudad del archipiélago— perderá, presumiblemente, el bastón de mando, y José Manuel Bermúdez volverá a ser alcalde.

## OTROS EJEMPLOS

---

“El olivar de los troncos gordos que trepa por los cerros, que ha sido base de la economía, del paisaje y la cultura de nuestros pueblos, se ahoga”, señalaba el manifiesto leído.

(G. D.: “El olivar de montaña...”. *El País*, 08.08.20, p. 40).

El olivar de los troncos gordos que trepa por los cerros —**que ha sido base de la economía, del paisaje y la cultura de nuestros pueblos**— se ahoga”, señalaba el manifiesto leído.

Pero ese es[,] **aparentemente**[,] el caso de los cerca de 300 Ayuntamientos en España que no cuentan con ahorros en los bancos.

(J. C. E.: “La doble pérdida...”. *El País*, 15.08.20, p. 12).